

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

nach Europäischer Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG

## Certificate of EC-Type Examination

according European Directive for Lifts 95/16/EC

Proprietà di



Property of



**Produkt / Product:** Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Schacht-Schiebetüren  
Locking device for horizontally sliding landing doors

**Type / Type:** AMDL3-R2-EN-DL

**Antragsdatum / Date of application:**  
05.09.2014

**Bescheinigungsnummer / Certificate number:**  
TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1

**Zugelassene Stelle / Approved body:**  
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien  
ID-Nr.: 0408

**Bescheinigungsinhaber / Certificate holder:**  
WITTUR Holding GmbH  
Rohrbachstrasse 26 - 30  
D - 85259 Wiedenzhausen  
Germany

**Prüfstelle / Test laboratory:**  
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien

**Hersteller / Manufacturer:**  
WITTUR Austria GmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs

**Prüfgrundlage:**  
**Basis of examination:**  
EN81-1/2:1998, Anhang/Annex F.1  
EN81-1/2:1998 + A3: 2009 (\*)  
EN81-50:2014, Abschnitt/Clause 5.2  
EN81-20:2014 (\*)

**Datum und Nummer des Prüfprotokolls:**  
**Date and number of laboratory report:**  
2014-AT-EP-0115, 13.04.2015

**Bemerkungen:** Das geprüfte Produkt erfüllt die Prüfgrundlagen im Rahmen des  
**Remarks:** im Anhang 1 dieser Bescheinigung definierten Anwendungsbereichs. (\*)  
The product fulfils the base of examination in the scope of application, defined in  
the annex 1 of this certificate. (\*)

Verbreitung dieser Bescheinigung nur im Ganzen mit Anhang 1 und darin angeführten Unterlagen.  
Spread of this certificate allowed complete only with annex 1 and documents called there.

14.04.2015  
Gültig ab  
Valid from

Ing. Thomas Mader  
Zertifizierungsstelle  
Certifying Department



Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet  
Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

# TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Notified Body 0408

## Anhang 1 zu / Annex 1 to EG-Baumusterprüfbescheinigung / Certificate of EC-Type Examination TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1

Wien, 14.04.2015

Dieser Anhang wurde erstellt in: ☒ Deutsch / German  
This annex has been issued in: ☒ Englisch / English

### 1. Anwendungsbereich / Scope of application:

#### 1.1 Art und Verwendungsbereich des Türverschlusses: Type and scope of use of the door locking device:

Verriegelungseinrichtung, Typ AMDL3-R2-EN-DL, mit Hakenriegel für waagrecht bewegte, mittig öffnende, vierblättrige Schacht-Schiebetüren mit maschineller Betätigung.  
Door Locking device type AMDL3-R2-EN-DL with lock hook for horizontally moving, centre opening, four panel power operated landing sliding door.

#### 1.2 Zulässige Türabmessungen: Permitted door measurements:

lichte Türbreite door width	lichte Türhöhe door height	max. Masse eines Türblattes max. mass single door panel
1200 mm – 3000 mm	1900 mm – 3000 mm	100 kg

#### 1.3 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen: Nominal value of the electrical safety components:

Wechselstrom                      230 V / 2 A  
Alternating current

#### 1.4 Schutzarten: Protection classes:

IP20





## 2. Bedingungen und Voraussetzungen / Conditions and Preconditions:

Voraussetzung des Einsatzes dieser Einrichtung ist unter anderem, dass diese im Rahmen ihres Inverkehrbringens als Sicherheitsbauteil nach Europäischer Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG die für das in Verkehr bringen von Sicherheitsbauteilen geltenden Bedingungen der Richtlinie 95/16/EG, Artikel 8, Abs. 1, Buchstabe a. (Überwachung der Produktion) eingehalten werden. Dies, um sicherzustellen, dass die in Verkehr gebrachten Einrichtungen mit dem geprüften Muster bzw. den geprüften Mustern übereinstimmen.

Die möglichen Verfahren zur Überwachung der Produktion der Einrichtung sind:

- Stichprobenartige Überwachung der Produktion (Europäische Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG, Anhang XI, Modul C).
- Qualitätssicherungssystem zur Produktionsüberwachung (Europäische Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG, Anhang VIII, Modul E).

*Precondition for application of this device is, beside others, that the requirements for placing the product on the market according European Directive for Lifts 95/16/EC are kept for the device according European Directive for Lifts 95/16/EC, Article 8, Clause 1, lit. a (surveillance of production). This is to assure, that the products, placed on the market are in compliance with the tested sample(s).*

*The possible procedures for surveillance of production of the device are:*

- *Conformity to type with random checking (European Directive for Lifts 95/16/EC, Annex XI, Mod. C)*
- *Product quality assurance (European Directive for Lifts 95/16/EC, Annex VIII, Mod. E).*

## 3. Anmerkungen und Hinweise / Remarks and advices:

- 3.1 Diese Bescheinigung darf nur im Ganzen und mit den Unterlagen nach Punkt 5 dieses Anhangs 1 zur Bescheinigung verbreitet werden.

*This type examination certificate must be spread just together with all documents according clause 5 of this annex 1 to the type examination certificate.*

- 3.2 Dieses Produkt entspricht: / *This product complies with:*

- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.1. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.2
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.2. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.3
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.4. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.5
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.5. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.6
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.6. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.7
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.7. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.8
- EN81-1/2:1998, 7.7.3.1.8. / EN81-20:2014, Pkt. 5.3.9.1.9
- EN81-1/2:1998, annex F1 / EN81-50:2014, 5.2

- 3.3 Der Türverschluss kann als Ersatz für den Türverschluss mit der folgenden Zertifikatsnummer verwendet werden:

*The door locking device can be used as replacement for the door locking device with the following license number:*

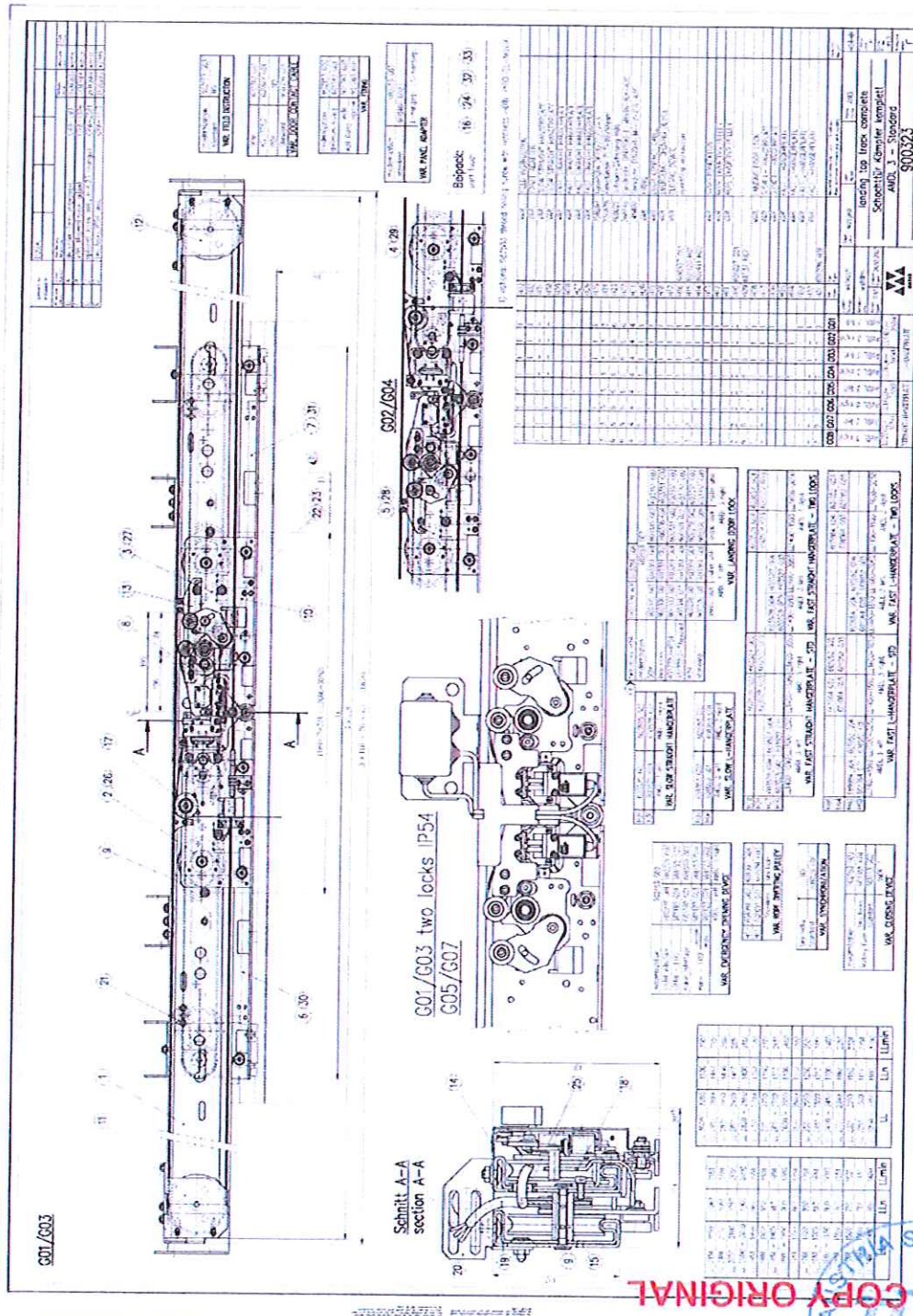
- TÜV-A-AT-1-00-137-CETV

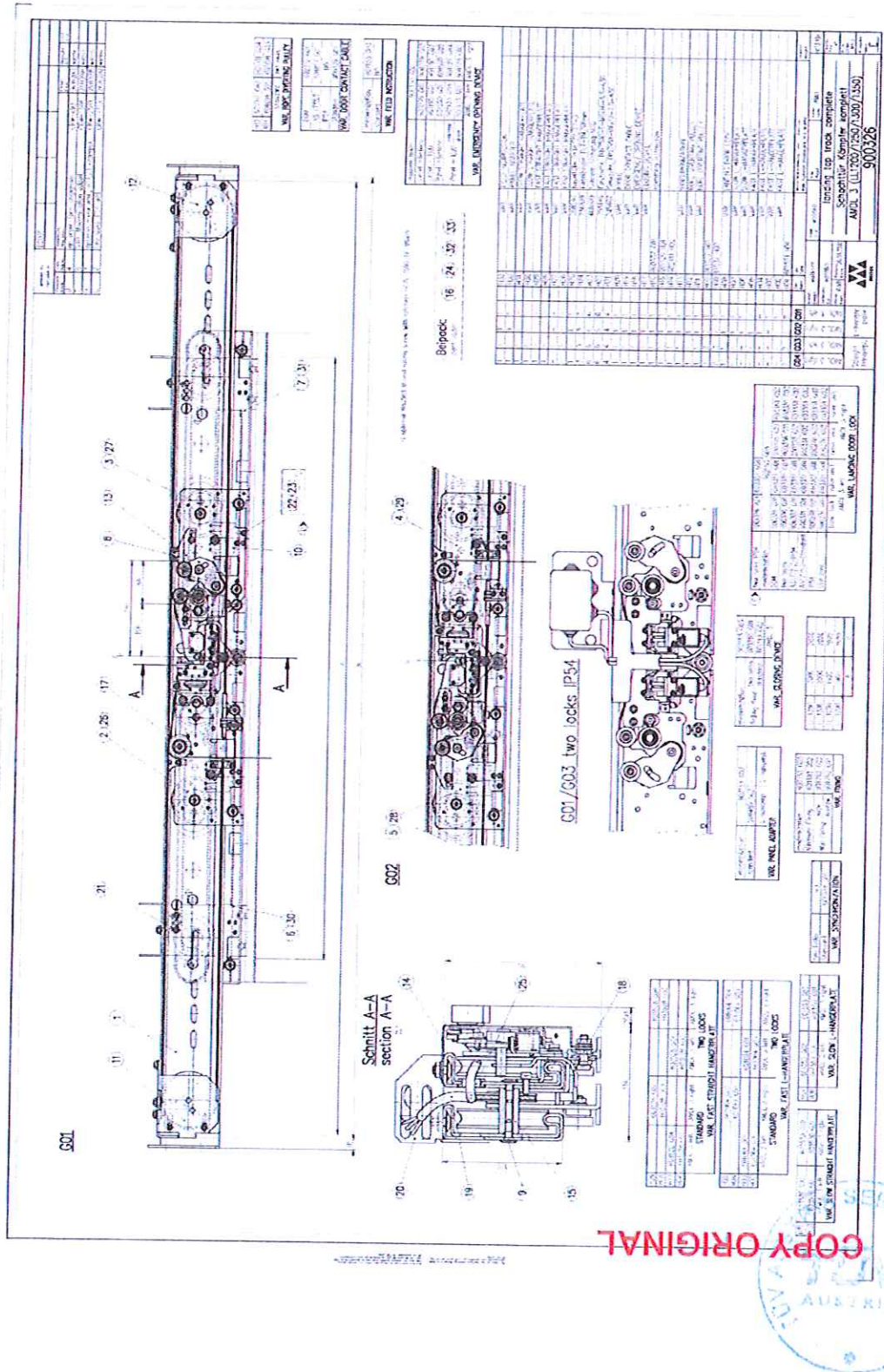


- 3.4 Änderungen der Einrichtung sind der Prüfstelle schriftlich mitzuteilen. Die Prüfstelle entscheidet, ob und in welchem Umfang Ergänzungsprüfungen des geänderten Prüfgegenstands erforderlich werden.  
*Modification of the device must be reported to the testing body in written. It is in the testing bodies decision, if and in which scope any modification makes additional tests necessary.*
- 3.5 Die vergebene Bescheinigungsnummer darf nicht für andere Produkte verwendet werden, die nicht mit dem geprüften Produkt übereinstimmen.  
*This type examination number must not be used for any other products, which are not fully in compliance with the tested product.*
- 3.6 Diese Bescheinigung beruht auf dem Stand der Technik, der durch die zurzeit gültigen harmonisierten Normen dokumentiert wird. Bei Änderungen bzw. Ergänzungen dieser Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Stands der Technik kann eine Überarbeitung dieser Bescheinigung notwendig werden.  
*This certificate is based on the technical state of the art, represented by the harmonized standards available and presently in force. Modification(s) and/or amendment(s) of these standards respectively future development of the technical state of the art, may make a revision of this certificate necessary.*
4. Bilder, Diagramme, Skizzen, Zeichnungen / Pictures, diagrams, sketches, drawings:
- Schachttür Kämpfer komplett  
AMD L 3-Standard  
Zeichnungs-Nr.: 900323 Ausgabe E - Datum 24.09.2012
  - Schachttür Kämpfer komplett  
AMD L 3 (LL1200/1250/1300/1350)  
Zeichnungs-Nr.: 900326 Ausgabe E - Datum 24.09.2012
  - Notentriegelung  
Zeichnungs-Nr.: 900279 Ausgabe B - Datum 30.03.2011
  - Basis Doppeltürschloß AMD L centre opening type  
Zeichnungs-Nr.: 900336 Ausgabe B - Datum 03.01.2014



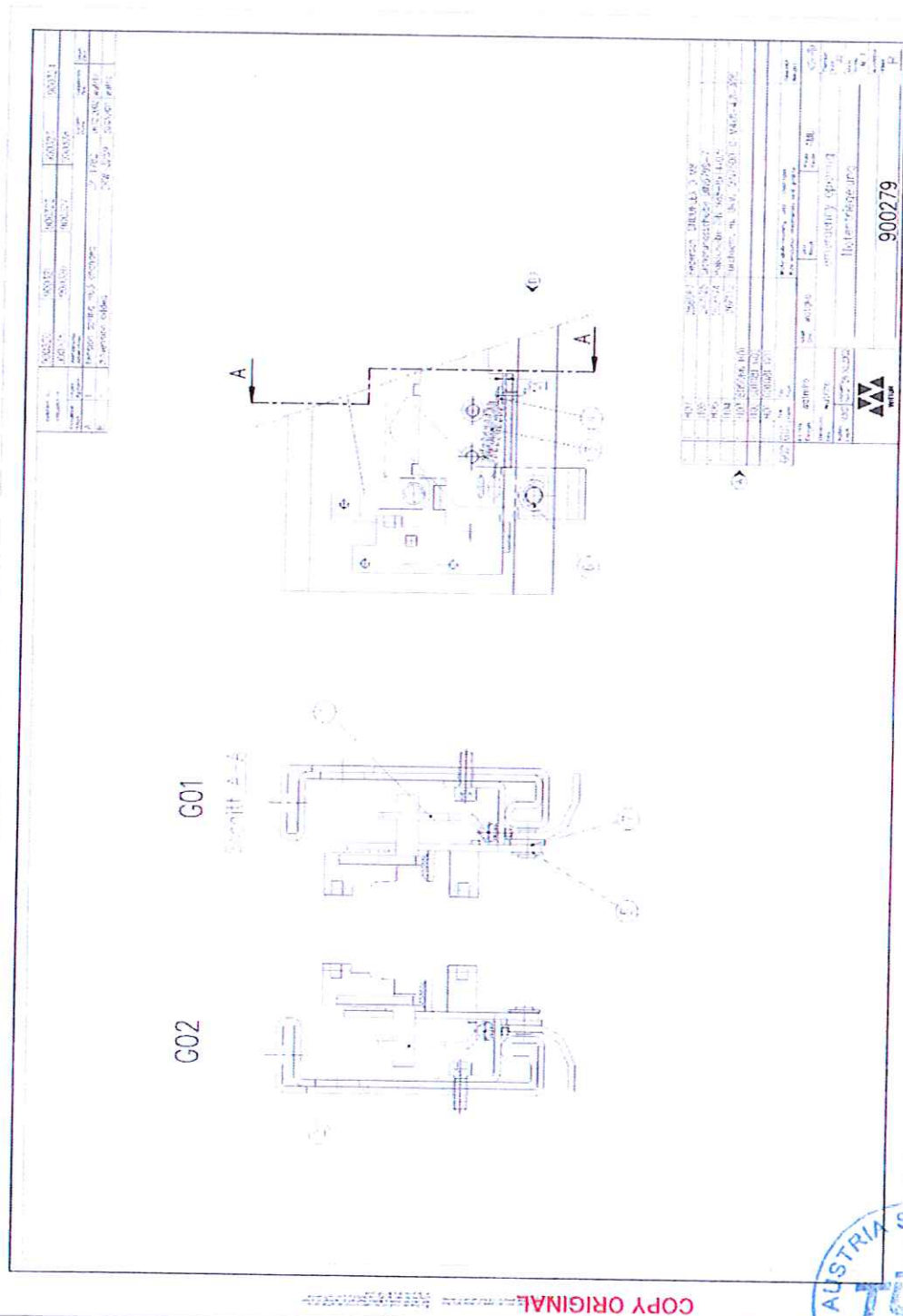




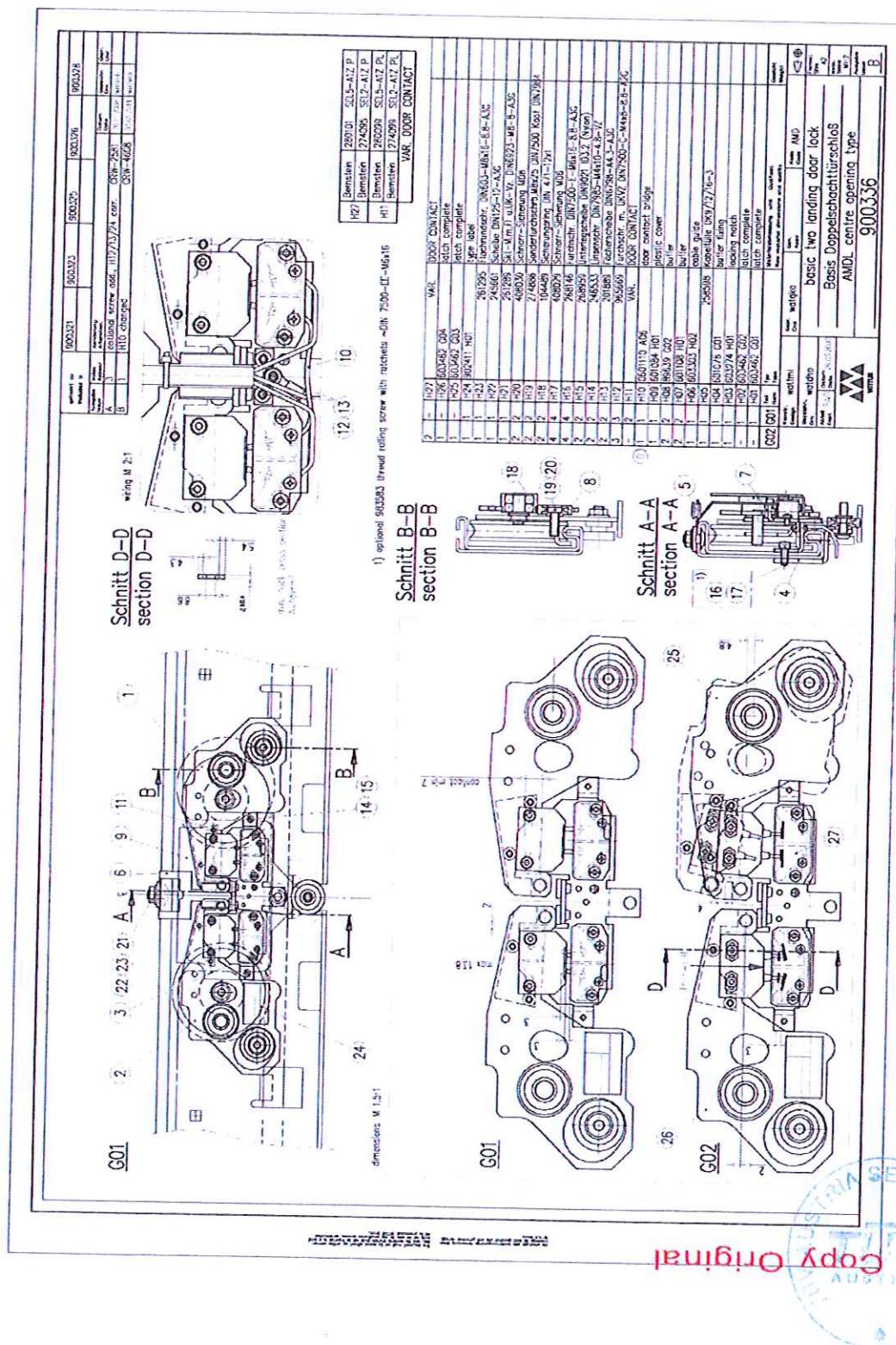


Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet  
Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH





Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung der TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH gestattet  
Duplication of this document in parts is subject to the approval TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH





# EC (EU\*) - DECLARATION OF CONFORMITY



## THE MANUFACTURER (\*\*)

WITTUR-6

WITTUR Austria GmbH / Sowitschstrasse 1, 3270 Scheibbs AUSTRIA

## STATES

hereby, that the following safety component:

Product Description:	Locking device for horizontally sliding landing doors
Type:	AMD L3-R2-EN-DL
Serial number & manufacturing year	see product identification label

and to which this declaration refers, is manufactured

## IN CONFORMITY WITH


Referring directives or standards	EC (EU*) - Type Examination certificate		
	Number and Date	Notified Body who issued the certificate	Notified Body for manufacturing controls
European Directive 95/16/EC (European Directive 2014/33/EU*)  European Standard EN 81-1/2:1998+A3:2009  European Standard EN 81-50:2014  European Standard EN 81-20:2014	TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1  Issuing Date:  14.04.2015	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408

We state the conformity of above indicated component with the corresponding EC (EU\*) - type examination certificate.

It is certified that the safety component is in conformity with the proved test sample of the EC (EU\*) type examination.

Authorised Responsible:

WITTUR-6  
Michael Kessler  
Plant Manager, WITTUR Austria GmbH



Scheibbs, 1<sup>st</sup> April 2016

\*) Subjects to be changed to Lifts Directive 2014/33/EU starting from 20.04.2016.

\*\*) See the name of the manufacturer indicated on the product identification label. Only one of the manufacturers (mentioned in the headline) applies to this declaration of conformity.

# EG (EU\*) - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



## DER HERSTELLER (\*\*)

WITTUR-6

WITTUR Austria GmbH / Sowitschstrasse 1, 3270 Scheibbs AUSTRIA

## ERKLÄRT

hiermit, dass das unten angegebene Sicherheitsbauteil:

Produktbeschreibung	Locking device for horizontally sliding landing doors
Typ:	AMD3-R2-EN-DL
Seriennummer und Baujahr	siehe Produktidentifikationslabel

Auf das sich diese Konformitätserklärung bezieht

## IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT

Richtlinien oder Referenznormen	EC (EU*) - Type Examination certificate		
	Nummer und Datum	Benannte Stelle für Bescheinigungsausgabe	Benannte Stelle für Produktionskontrolle
European Directive 95/16/EC  (European Directive 2014/33/EU*)	TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408
European Standard EN 81-1/2:1998+A3:2009	Ausstellungsdatum: 14.04.2015		
European Standard EN 81-50:2014			
European Standard EN 81-20:2014			

Hiermit bestätigen wir, dass das oben genannte Produkt den Anforderungen der EG (EU\*)-Baumusterprüfbescheinigung entspricht.

Mit dem vorliegenden Zertifikat wird bestätigt, dass das Sicherheitsbauteil mit dem EG (EU\*) baumustergeprüften Muster übereinstimmt

Der berechtigte Unterzeichner:

WITTUR-6  
Michael Kessler  
Plant Manager, WITTUR Austria GmbH



Scheibbs, 1<sup>st</sup> April 2016

\*) Änderungen vorgesehen gemäß der LD 2014/33/EU ab dem 20.04.2016.

\*\*) Herstellername ist auf dem Typenschild angegeben. Nur einer von den Herstellern (wie in der Kopfzeile beschrieben) gilt für diese Konformitätserklärung.



# CE (UE\*) – DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



## IL PRODUTTORE (\*\*)

WITTUR-6

WITTUR Austria GmbH / Sowitschstrasse 1, 3270 Scheibbs AUSTRIA

## DICHIARA

in questa sede che il Componente di Sicurezza di seguito specificato:

Descrizione:	Locking device for horizontally sliding landing doors
Tipo	AMD L3-R2-EN-DL
N. di serie e anno di fabbric	Vedi etichetta di identificazione sul Prodotto

e al quale questa Dichiarazione si riferisce, è costruito

## IN CONFORMITA'


Direttive o norme di riferimento	CE (UE*) – Esame di Tipo: certificato		
	Numero e Data	Ente Notificato per la emissione Certificato	Ente Notificato per i Controlli Produzione
European Directive 95/16/EC  (European Directive 2014/33/EU*)  European Standard EN 81-1/2:1998+A3:2009  European Standard EN 81-50:2014  European Standard EN 81-20:2014	TÜV-A-AT-1- 00-137- CETV-1  Data di emissione: 14.04.2015	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408

Con la presente si attesta la conformità del suddetto Componente di Sicurezza al Certificato di esame CE (UE\*) di tipo corrispondente.

Si certifica che il Componente di Sicurezza è conforme al campione collaudato durante l'esame CE (UE\*) di tipo.

Il firmatario autorizzato:

WITTUR-6  
Michael Kessler  
Plant Manager, WITTUR Austria GmbH



Scheibbs, 1<sup>st</sup> April 2016

\*) Soggetti a cambiamento con Direttiva Ascensori 2014/33/EU a partire dal 20.04.2016

\*\*) Vedere il nominativo del produttore indicato sull'etichetta di identificazione del prodotto. Questa dichiarazione si applica a solo uno dei costruttori (menzionati nell'intestazione).

**CE (UE\*) – DECLARATION DE CONFORMITE'****LE PRODUCTEUR (\*\*)**

WITTUR-6

WITTUR Austria GmbH / Sowitschstrasse 1, 3270 Scheibbs AUSTRIA

**DECLARE**

que le composant de securité specifié ci-dessous:

Description du produit:	Locking device for horizontally sliding landing doors
Le type:	AMD L3-R2-EN-DL
N. de Série et Année de fabric.:	voir étiquette d'identification sur le produit

et sur lequel se base cette déclaration, est fabriqué

**EN CONFORMITE AVEC**

Directive ou Norme de référence	CE (UE*) – Examen de Type Certificat		
	Numéro et Date	Organisme Notifié pur l'émission du certificat	Organisme Notifié pur le contrôle de producti
European Directive 95/16/EC (European Directive 2014/33/EU*) European Standard EN 81-1/2:1998+A3:2009 European Standard EN 81-50:2014 European Standard EN 81-20:2014	TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1  Issuing Date: 14.04.2015	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408

Nous déclarons que le produit mentionné ci-dessus est conforme au certificat CE (UE\*) de type correspondant.

Il est certifié que le composant de sécurité est conforme à l'échantillon test approuvé par l'examen de type CE (UE\*).

Le signataire déposé:

WITTUR-6  
Michael Kessler  
Plant Manager, WITTUR Austria GmbH

Scheibbs, 1<sup>st</sup> April 2016

\*) Sujets à changements en Directive Ascenseurs 2014/33/UE à partir du 20.04.2016.

\*\*) Voir le nom du fabricant indiqué sur l'étiquette d'identification du produit. Seul un des fabricants (mentionné dans le titre) s'applique à cette déclaration de conformité.



**CE (UE\*) – DECLARACION DE CONFORMIDAD****EL FABRICANTE (\*\*)**

WITTUR-6

WITTUR Austria GmbH / Sowitschstrasse 1, 3270 Scheibbs AUSTRIA

**DECLARA**

por la presente, que el Componente de Seguridad especificado:

Descripción del producto:	Locking device for horizontally sliding landing doors
Tipo:	AMD3-R2-EN-DL
N. de Serie & Año de fabricación	ver etiqueta de identificación en el Producto

y al cual esta Declaración se refiere, ha sido fabricado

**DE CONFORMIDAD CON**

Directiva o Norma de referencia	CE (UE*) – Examen de Tipo Certificado		
	Número y Fecha	Organismo Notificado para la emisión del certificado	Organismo Notificado para el Control de Producción
European Directive 95/16/EC (European Directive 2014/33/EU*) European Standard EN 81-1/2:1998+A3:2009 European Standard EN 81-50:2014 European Standard EN 81-20:2014	TÜV-A-AT-1-00-137-CETV-1  Fecha de emisión: 14.04.2015	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408	TÜV Austria Services GmbH Krugerstraße 16 1015 Wien, Austria ID No. 0408

Declaramos la conformidad del componente arriba indicado con el correspondiente Certificado de Examen CE (UE\*) de Tipo.

Se certifica que el componente de seguridad es conforme con la muestra de ensayo del Examen CE (UE\*) de Tipo.

El abajo firmante correspondientemente autorizado:

WITTUR-6  
Michael Kessler  
Plant Manager, WITTUR Austria GmbH

Scheibbs, 1<sup>st</sup> April 2016

\*) Asuntos para ser cambiados a la Directiva de Ascensore 2014/33/EU comenzando a partir de 20.04.2016.

\*\*) Véase el nombre del fabricante indicado en la etiqueta de identificación del producto. Solo uno de los fabricantes (mencionado en el título) solicita esta declaración de conformidad.